



ПРОГРАММА
международной научной
конференции
«Актуальные проблемы
обучения русскому языку XIII»
16 – 18 мая 2018 г.



**PEDAGOGICKÁ
FAKULTA**

Masarykova univerzita



**PEDAGOGICKÁ
FAKULTA**

Masarykova univerzita



**Университет им. Т. Г. Масарика
Педагогический факультет
Кафедра русского языка и литературы**

**ПРОГРАММА
международной научной конференции
«Актуальные проблемы обучения русскому языку XIII»
16 – 18 мая 2018 г.**

**Конференция проходит под патронажем губернатора
Южноморавского края д-ра Богумила Шимека**





PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Программа конференции

Регламент выступлений:

Доклад на пленарном заседании – 20 минут

Доклад на секционном заседании – 15 минут

16 мая (среда)

8:30 – 9:30

регистрация участников (фойе Педагогического факультета, Poříčí 9, Brno)

10:00 – 12:00

торжественное открытие конференции (актовый зал, ауд. 1)

- **Вступительное слово генерального консула России в г. Брно
А. Н. Будаева**
- **Вступительное слово представителя Педагогического факультета
Университета им. Масарика**

Корычанкова Симона (Брно, Чехия) Лексико-семантическая реализация ключевых образов-символов природного пространства в творчестве В. Соловьева и О. Бржезины

Завгородняя Галина, Завгородний Алексей (Москва, Россия) Женские образы в прозе В. Ф. Одоевского и символистов: к вопросу о преемственности

Демешкина Татьяна (Томск, Россия) Массовые онлайн-курсы как новая технология преподавания и популяризации русского языка

Харциарек Анджей (Катовице, Польша) Параллельный корпус InterCorp в процессе перевода: возможности и ограничения



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

12:00 – 13:30 перерыв (ауд. 1)

13:30 – 17:00 работа в секциях (ауд. 57, 58, 59, 60)

15:00 – 15:30 кофе-брейк (RUV, -1 этаж)

17:30 торжественный раут (RUV, -1 этаж)

17 мая (четверг)

9:00 – 12:30 работа в секциях (ауд. 57, 58, 59, 60)

10:30 – 11:00 кофе-брейк (respirium, Русский центр)

12:30-13:30 перерыв (respirium, Русский центр)

13:30 – 15:00 работа в секциях (ауд. 57, 58, 59, 60)

15:00 торжественное закрытие конференции (ауд. 60)

16:00 круглый стол издательства «Фраус» (Nakladatelství Fraus), презентация нового учебника РКИ «Твой шанс» (RUV, -1 этаж)

18 мая (пятница)

9:00 – 16:00 экскурсия в монастырь Porta Coeli (Předklášteří u Tišnova) и на пивоваренный завод (Tišnov)

8:45 встреча в фойе Педагогического факультета (Poříčí 9, Brno)

9:00 отъезд от здания Педагогического факультета (Poříčí 9, Brno)



**PEDAGOGICKÁ
FAKULTA**

Masarykova univerzita

16 мая (среда)

**Секция «Грамматические особенности русского языка в синхронии
и диахронии» (ауд. 60)**

13:30 – 15:00

Председатель: *Бранднер Алеш*

Арискина Ольга (Саранск, Россия) Развитие учения о средствах и способах русского словообразования в XVIII в.

Килина Лилия (Ижевск, Россия) Лексико-грамматические разряды прилагательных в древнерусском языке: к постановке проблемы

Вотякова Ирина (Ижевск, Россия) Эволюция словообразовательного поля концепта *страх* в русском литературном языке

Бранднер Алеш (Брно, Чехия) Исторические сдвиги в функционировании русских падежных и предложно-падежных конструкций

Гузаерова Регина (Казань, Россия) Системная организация производных наименований женщин в современном русском языке

Соколова Анастасия (Брно, Чехия) Русские и чешские отглагольные существительные со значением „носитель процессуального признака (лицо)“

15:00 – 15:30 кофе-брейк (RUV, -1 этаж)

15:30 – 17:00

Председатель: *Арискина Ольга*



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Роговнева Юлия (Москва, Россия) Синтаксическая теория Пражского лингвистического кружка и коммуникативная грамматика Г. А. Золотовой

Рылов Станислав (Нижний Новгород, Россия) Инновационные изменения в структуре словосочетания и предложения в русском языке конца XX-XXI вв.

Гольшкина Людмила (Новосибирск, Россия) Коммуникативно-грамматическая специфика риторического текста

Тругларжова Оксана (Брно, Чехия) Выражение семантического субъекта в современном русском и чешском языках

Секция «Детская литература» (ауд. 59)

13:30 – 15:00

Председатель: *Шуган Ольга*

Шишкова Ирина (Москва, Россия) Женские образы в трех переводах «Алисы в стране чудес» Льюиса Кэрролла

Шуган Ольга (Москва, Россия) «Сказки об Италии» М. Горького – литература для детей или для взрослых?

Борек Малгожата (Катовице, Польша) Жанр сказки в творчестве Э. Успенского

Васильев Сергей (Москва, Россия) Традиции и авторская индивидуальность в «Сказке о мёртвой царевне и о семи богатырях» А. С. Пушкина

15:00 – 15:30 кофе-брейк (RUV, -1 этаж)



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

15:30 – 17:00

Председатель: *Ненарокова Мария*

Вуйциковска-Вантух Паулина (Новы-Сонч, Польша) Жанр современной волшебной сказки на примере произведений «Победитель крыс» и «Чур» Владимира Кантора

Ненарокова Мария (Москва, Россия) Русская народная сказка: трудности перевода на английский язык

Де Флорио Джулия (Парма, Италия) Русская сказка в Италии: ключ к пониманию (1900–2017)

Кудрявцева Маленова Эва (Брно, Чехия) Русский вариант «Буратино» А. Толстого и его итальянский прототип «Пиноккио» К. Коллоди в чешском варианте

Секция «Русская литература 20 в.» (ауд. 58)

13:30 – 15:00

Председатель: *Подшивалова Елена*

Хатямова Марина (Томск, Россия) Сюжет переселения на землю в литературе первой волны русской эмиграции

Осипова Нина (Киров, Россия) Поэма А. Блока «Двенадцать» в контексте художественно-эстетических исканий русского киноавангарда

Минералова Ирина (Москва, Россия) Синтез искусств в русской литературе 1990-х – 2010 гг.

Костинцова Яна (Градец Кралове, Чехия) Читать город. Современная поэзия в публичном пространстве

Толбаева Динара (Астана, Казахстан) Воплощение педагогических концепций Л. Н. Толстого в художественной литературе (на примере



**PEDAGOGICKÁ
FAKULTA**

Masarykova univerzita

романа «Воскресение») и в контексте рассказов казахского педагога И. Алтынсарина

15:00-15:30 кофе-брейк (RUV, -1 этаж)

Секция «Общие вопросы дидактики русского языка» (ауд. 57)

13:30 – 15:00

Председатель: *Догнал Йозеф*

Догнал Йозеф (Брно, Чехия) Одна из возможностей развития способности студентов осваивать новый лексический материал

Поспишил Иво (Брно, Чехия) Спорные моменты в обучении литературе: анализ и аксиология текста/история и теория литературы: про и контра

Колосова Елена (Казань, Россия) Методические приёмы преподавания родственных языков в вузе

Галло Ян (Нитра, Словакия) Страноведение в обучении иностранным языкам: история, подходы

Крейчи Янина (Брно, Чехия) Формирование социолингвистической компетенции в контексте теорий усвоения иностранного языка

15:00 – 15:30 кофе-брейк (RUV, -1 этаж)

**Секция «Информационно-коммуникационные технологии
и альтернативные методы в процессе преподавания РКИ» (ауд. 57)**

15:30 – 17:00

Председатель: *Галло Ян*



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Полякова Виктория (Владимир, Россия) Специфика русскоязычных геймифицированных систем: культурологический аспект

Зарецкая Светлана (Тайбэй, Тайвань) Дистанционное образование и современные цифровые технологии как новый инструмент обучения РКИ (на примере сотрудничества Тамканского университета (Тайвань), Северного Арктического университета (Россия) и Государственного института русского языка им. А. С. Пушкина (Россия))

Адамсон Инна (Таллинн, Эстония) Обучающая коммуникативная игра Contact Game

Бусел Татьяна (Минск, Белоруссия) Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранных студентов русскому языку и культуре

Бобрижкова Ольга (Брно, Чехия) Использование альтернативных дидактических пособий на начальном этапе изучения русского языка

17:30 торжественный раут (RUV, -1 этаж)

17 мая (четверг)

9:00 – 12:30 работа в секциях (ауд. 57, 58, 59, 60)

10:30 – 11:00 кофе-брейк (respirium, Русский центр)

12:30-13:30 перерыв (respirium, Русский центр)

13:30 – 15:00 работа в секциях (ауд. 57, 58, 59, 60)

15:00 – 16:00 закрытие конференции, отчеты председателей секций (ауд. 60)

16:00 круглый стол издательства «Фраус» (RUV, -1 этаж)

Секция «Русская литература 17–19 вв.» (ауд. 59)

9:00 – 10:30

Председатель: *Дворяшина Нина*



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Акимова Татьяна (Саранск, Россия) Русский язык как вектор просветительской доктрины Екатерины II (о литературных особенностях «Сказки о царевиче Хлоре» и «Сказки о царевиче Февее»)

Минералов Георгий (Москва, Россия) Феномен *добродетель* в творчестве Ф. Фенелона и В. К. Тредиаковского

Паучова Ленка (Брно, Чехия) Фиктивный мир рассказов из «Дневника писателя» Ф. М. Достоевского

Дворяшина Нина (Сургут, Россия) Если не будете как дети: нравственный образец жизни человека в творческом сознании русских писателей

10:30 – 11:00 кофе-брейк (respirium, Русский центр)

Секция «Русская литература 20 в.» (ауд. 59)

11:00 – 12:30

Председатель: *Минералова Ирина*

Самосюк Наталья (Санкт-Петербург, Россия) «Пражский текст» как элемент концептуальной парадигмы *творения – творец* в романе Д. Рубиной «Синдром Петрушки»

Подшивалова Елена (Ижевск, Россия) Жанровая специфика романа Е. А. Миллиор «Мечом и словом. Воспоминания Диона, сына Гиппоника, фиванца»

Колышева Елена (Москва, Россия) Становление образа Ивана Бездомного в истории текстов М. А. Булгакова «Мастер и Маргарита»

Дворяшин Юрий (Москва, Россия) Автографы «Тихого Дона» как источник текста научного издания романа М. А. Шолохова

12:30-13:30 перерыв



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Секция «Лексикология и семантика» (ауд. 60)

9:00 – 10:30

Председатель: *Крюкова Лариса*

Зуга Оксана (Ижевск, Россия) Инвективная лексика русского языка: толкование в лингвистике и юриспруденции

Зайнуллина Саида (Ижевск, Россия) Фразеологизмы тавтологического характера в русском языке

Маркова Елена (Москва, Нижний Новгород, Россия) Лексическая семантика как объект изучения в РКИ и его специфика в инославянской аудитории

Злобина Надежда (Переславль, Россия) Семантическая номинация и интерпретация в живом общении, фиксируемом журналистским текстом и художественной словесностью

Булыгина Елена, Трипольская Татьяна (Новосибирск, Россия) База данных прагматически маркированной лексики: лексикографирование национально-культурной семантики слова

Крюкова Лариса, Хизниченко Анна (Томск, Россия) Языковое представление перцептивного образа *гроза* в поэтическом творчестве Б. Пастернака

Пименова Марина (Владимир, Россия) Семантика оценки и коннотация

10:30 – 11:00 кофе-брейк (respirium, Русский центр)

11:00 – 12:30

Председатель: *Недомова Зденька*



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Милютина Марина (Ижевск, Россия) Оксюмороны М. Цветаевой: равновесие бездн и вершин

Василюк Иоанна (Варшава, Польша) Разновидности языковой игры в СМИ (на примере информационно-аналитических статей)

Недомова Зденька (Острава, Чехия) Лингвистическая терминология вчера и сегодня

Рудык Анна (Жешув, Польша) Лексические показатели отрицательных эмоций в русском тексте по сравнению с польским переводом

Стоянова Радостина (Варна, Болгария) Болгарские и русские образные сравнения, отражающие поведение человека и умение вести себя в обществе

Секция «Лингвокультурологические и дискурсивные исследования» (ауд. 58)

9:00 – 10:30

Председатель: *Бугаева Ирина*

Мертова Николета (Прешов, Словакия) Лингвокультурологический и лингвокогнитивный аспекты в обучении студентов РКИ (советские исторические реалии и их актуальное наследие)

Сенчакова Ксения (Москва, Россия) Пространственно-ориентированные культурные коды в романе Д. Глуховского «Текст»: лингвокультурологический аспект

Бугаева Ирина (Москва, Россия) Прецедентные топонимы на занятиях по РКИ: лингвокультурологический аспект

Лыткина Оксана (Москва, Россия) Художественный концепт *Америка* как отражение русской языковой картины мира (на материале американского романа Б. Пильняка «О'кэй»)



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Сипко Йозеф (Прешов, Словакия) Пушкинизмы в позиции базовых лингвокультурем русской культуры

10:30 – 11:00 кофе-брейк (respirium, Русский центр)

11:00 – 12:30

Председатель: *Мертова Николета*

Благо Мартин (Прешов, Словакия) Категория толерантности в языке современного словацкого и русского политического дискурса

Гранева Ирина (Нижний Новгород, Россия) Дискурсивное варьирование личных местоимений *мы, вы, наши* в современной русской речи: лингводидактический аспект

Сироткина Татьяна (Сургут, Россия) Названия народов в разных типах дискурса как отражение межкультурного диалога

Агеева Юлия (Казань, Россия) Особенности функционирования специальной лексики в новом деловом дискурсе

Гузи Любомир (Прешов, Словакия) Языковая личность В. О. Ключевского как источник исторических реалий в процессе обучения русскому языку

Секция «Проблемы грамотности, квалификация ошибок» (ауд. 58)

13:30 – 15:00

Председатель: *Нестерова Наталья*

Занковец Алла (Минск, Белоруссия) Интерференция белорусского и русского языков в письменной речи белорусов



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Гимранова Татьяна (Казань, Россия) Проблема квалификации речевых и грамматических ошибок при оценивании творческих работ государственной итоговой аттестации по русскому языку

Бреусова Елена (Сургут, Россия) О состоянии орфографической грамотности студентов (к вопросу усовершенствования орфографии)

Нестерова Наталья, Фащанова Светлана (Томск, Россия) Феномен «новой грамотности» в средствах массовой коммуникации

Харламова Марина (Омск, Россия) О региональном корпусе народной речи: к постановке проблемы

Секция «Литературные и рекламные тексты в преподавании РКИ»

(ауд. 57)

9:00 – 10:30

Председатель: *Калечиц Елена*

Агапова Нина (Томск, Россия) Лингводидактический потенциал фольклорных текстов в практике преподавания РКИ

Павкова Барбора (Прага, Чехия) Роль литературы в процессе обучения русскому и английскому языкам

Киселёва Екатерина (Печ, Венгрия) Домашнее чтение как средство обучения русскому языку во внеязыковой среде

Потёмкина Татьяна (Москва, Россия) Анализ поэтических текстов в процессе преподавания русского как иностранного

Савченко Татьяна (Брно, Чехия) Использование рекламных текстов на занятиях по РКИ

10:30 – 11:00 кофе-брейк (respirium, Русский центр)



**PEDAGOGICKÁ
FAKULTA**

Masarykova univerzita

Секция «Обучение РКИ вне языковой среды» (ауд. 57)

11:00 – 12:30

Председатель: *Пешкова Михаэла*

Головатина Варвара (Пльзень, Чехия) Образ России и русских в учебниках русского как иностранного, изданных в Чехии

Калечиц Елена (Нитра, Словакия) Словацко-русские фразеологизмы как предмет изучения на занятиях по РКИ

Брюггеманн Наталья (Регенсбург, Германия) Неполное освоение морфологических категорий существительного во втором поколении русскоязычных мигрантов в Германии

Макаровска Ольга (Познань, Польша) К вопросу об обучении креативному письму в процессе овладения РКИ

Вальдт Вероника (Регенсбург, Германия) Особенности речи немецких студентов-билингвов с унаследованным русским языком при устном реферировании

Пешкова Михаэла (Пльзень, Чехия) Восприятие близости или отдаленности другой культуры как мотивационный фактор обучения иностранному языку

12:30 – 13:30 перерыв

13:30 – 15:00

Председатель: *Розбоудова Ленка*

Михайлова Елена (Минск, Белоруссия) Изучение биографии и творчества известного белорусского поэта Г. Н. Буравкина на занятиях по РКИ в вузе музыкального профиля



PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Masarykova univerzita

Конечны Якуб (Прага, Чехия) Фонетическая грамотность и её значение в процессе обучения РКИ

Розбоудова Ленка (Прага, Чехия) Визуальные средства развития социокультурной компетенции в учебниках по РКИ

Аль-фоади Рахим (Багдад, Ирак) Арабская фонограммтика и её русские эквиваленты как новый метод обучения русскому языку в арабской аудитории и арабскому в русской

15:00 закрытие конференции, отчеты председателей секций (ауд. 60)

16:00 презентация нового учебника РКИ «Твой шанс» (RUV, -1 этаж)

18 мая (пятница)

9:00 – 16:00 экскурсия в монастырь Porta Coeli (Předklášteří u Tišnova) и на пивоваренный завод (Tišnov)

8:45 встреча в фойе Педагогического факультета (Poříčí 9, Brno)

9:00 отъезд от здания Педагогического факультета (Poříčí 9, Brno)

